



### АЕРИГОНÆЙ Æ КАДÆ КА ГЪÆУАЙ КÆНУЙ, ЗÆРУАЙ ДÆР ÆГЪДАУ УОМÆ ФÆУУЙ!..

**ХЕТÆГКАТИ** Геуæрги (1903-1975), Советон Цæдеси Бæгъатæр, æфсади инæлар: «Алцæмæй æнхæст æфсæддонæн исгъомбæлгæнæн нæййес, не 'фсади евгъуд æхсаргин цаутæмæ æргом æнæздахгæй. Æма æригон æфсæддон æнхæстæй ку балæдæра, æхема ке райста æма идарддæр ке хæссуй хестæр фæлтæрти тугъдон кадæ, айдагъдæр гъе уæд сæрбæрзондæй æма зæрдæхцæуæнæй æнхæст кæндзæнæй æ уæззау æфсæддон куст...»

### ХОНÆН УÆ!



### АЛÆМАТИ ДЕССАГ ÆЙ Æ ИСКУРДИАДÆ

Не 'мзæнхон искурдиадæгин зартæгæнæг Тайсаути Владимир зундгонд æй æнæгъæнæ Уæрæсей музыкалон аййевадæбæл æновуд дзиллæн. Æ рæстæги æнтæстгинæй каст фæцæй Мæскуй Паддзахадон театралон аййевади А.В. Луначарскийи номбæл институту музыкалон факультет. Цалдæр анзæй дæргъи (1988-1994) æнзти адтæй Цæгат Иристони музыкалон театри солист. Уой сценæбæл зардта: Фигаро – «Фигарой киндзæхсæвæр»-и, Къарол Реней «Иоланта»-и, Самюэл «Бал-Маскарад»-и, зæронд цигайнаг «Алеко»-и, къниаз Франческу «Граф Люксембург»-и, Анджелотти «Тоска»-и, Наиб – «Фатимæ»-и, Бесол, Фарнæ – «Зæхх сиды» – Цорионти Р., Хъубади – «Къоста»-и æма спектакльти.

Тайсаути-фурти архайд сæ зæрдæбæл хуарз бадардтонцæ æригон театрдрзаутæ дæр. Архайдта «Буратини хабертæ», «Золушка», «Тикис Лепольди райгурæн бон» æма æндæр спектакльти.

Дзæуæгигъæуи косгæй ма разæнгардæй архайдта, Гæздæнти Болат разамунд ци адæмон оркестрæн лæвардта, уой хæццæ дæр.

Тайсаути Владимир 1994 анзæй фæстæмæ косуй Перми оперæ æма балети академий театри раздзæуæг зартæгæнæгæй (бас). Заруй еугур репертуарон музыкалон уадзимистæй еугурæми дæр.

Нур ба Цæгат Иристони цæргутæн дæр ес равгæ нæ искурдиадæгин зартæгæнæги аййевади хæццæ базонгæ уни равгæ – Тайсаути Владимири концерт арæст æрцæудзæнæй Дзæуæгигъæуи Вахтангови Хæдзарæ-музейи 2 октябри. Райдайдзæнæй изæри 19 сахаттæбæл.

Концерт рахæсдзæнæй еу сахат æма дуинсæй минути.



Цæун райдæдта 1993 анзи мартъий

0+

# ДИГОРÆ

№36 (956) 2024 анзи 28 сентябрь – рухæни мæйæ

Аргъ 1 туман

### БÆРÆГБОНИ АРФÆ

### ЗÆРДРОХС ÆМА ÆНÆНÆЗ УОТÆ КАДГИН ХЕСТÆРТÆ!..

Бæрæгбæнттæй нин уæлдай зæрдтагондæр ка фæууи, уонæй еу æй каргун адæймæгути Бон. Бæрæггонд ба цæуи алли анз дæр 1 октябри, уой дæр дуйней берæ рауæнти. Бæрзонд нимади æй махмæ, Иристони дæр. Хестæртæ нин цæйбæрцæбæл цитгийнæг æнцæ, уой фæдбæл нæ рафидтæлтæй берæ зундгин фæдзæхститæ байзадæй. Æма сæ гъæуама зонæн, рæстуодæй сæ æнхæст кæнæн. Уомæ гæсгæ аци бæрæгбони фæдбæл зæрдиагæй арфæ кæнæн нæ хестæртæн. Æма син нæ арфити зæгъæн: «Сумах нин айтæ нæ уодæнцойнæн хъарæдæттæг, нæ рæствæндаггæнæг. Сумахæн уæ цардвæндаг агъазиау æй. Уе 'скъуæлхтдзийнæдтæй мах алкæддæр сæрустур ан æма уи æгæрон арфиаг уодзинан.

Не 'хсæнади ихæс ба абони æй сумахбæл ауодун, уæ царди хуæрзгæдæдзийнадæ фæххуæздæр кæнунæн гъæугæ уавæртæ аразун æма гъæуама уобæл æновудæй архайдæн.

Бæрæгбони фæдбæл уин арфæ кæнгæй ба нæ зæрдæ зæгъуй фæдæр æнæнездзийнадæ, уодиконди цæрдæгдзийнадæ, дæргъвæтийнæ царди амондгун æнзтæ, уæ хуæнттæ æма къабæзти æновуддзийнадæ. Уæ кæстæрти хортæй бафсæдетæ, нæ хъазар хестæртæ! Уæхе гъæуай кæнетæ!..»

### ФИДИБÆСТИ ЕВГЪУДАДÆ НИН ÆЙ ЗУНДАМОНÆГ ÆМА НИФСДÆТТÆГ



... Еу лæхъуæн, дан, кæддæр исфæндæ кодта æндæр рауæнтæмæ балций фæццæун. Æма æ мади бафарста:

– Мæ хæццæ фæндаггагæн ци райсон?  
– Дæ фиди ном, дæ фиди фарнæ, – адтæй мади дзуапп.

Æма лæхъуæн æ фиди ном, æ фиди фарни хæццæ ранæхæстæр æй балци. Кумæ, цит, бафтуйидæ, уоми æй зæрдиагæй исиуазæг кæниуонцæ – æ фиди цитгиндзийнадæмæ гæсгæ.

Аци хабар, ка 'й зонуй, фегъустаййайтæ, фал уин æй уæддæр еума хатт дæр ма æримистан – алкæмæн дæр æ фиди ном æма фарнæ куд агъазгæнæг æнцæ, уотæ æнæгъæнæ адæмæн дæр æ фидтæлти намус цардгъонгæнæг æй. Уомæ гæсгæ ба, нæ фидтæлтæ цæмæй адтæнцæ тухгин æма уæлахезон, уой æнхæстæй гъæуама зонæн, бæрзонд цæстиварди нæмæ уа æма 'й гъомусæй-гъомусгиндæр кæнæн. Уой фæдбæл нуртæккæ не 'хсæнади медагæ ци архайд цæуи, уомæн æвдесæн иссæй Дзæуæгигъæуи æрæги арæст ке 'рцудæнцæ Æхсандуйнеуон историон скъолай ахуртæ, е дæр. Уой фæдбæл æрмæг кæсетæ 3-аг фарсбæл.

**ГАЗЕТ «ДИГОРÆ» – АЛЛИ БИЙНОНТÆН!**

ГАЗЕТ 2025 АНЗИ ФИЦЦАГ ÆМБЕСÆН РАФИНСУНИ АРГЪ ÆЙ 368 СОМИ 10 КЪАПЕККИ (ТУГЪДИ ÆМА ФÆЛЛОЙНИ ВЕТЕРАНТÆН БА – 324 СОМИ 48 КЪАПЕККИ)

ГАЗЕТ «ДИГОРÆ» РАФИНСУН ÆНГЪЕЗУЙ «УÆРÆСЕЙ ПОЧТИ» ЕУГУР ХАЙÆДТИ ДÆР, УÆДТА МУХУР УÆЙÆГÆНÆН КИОСКТИ ДÆР

Михаил ЛЕРМОНТОВ (1814-1841), поэт: «Царди тæжкæ вазуггиндæр дзманти хатгай тæжкæ хумæтæгдæр адæймаги зæрди дæр райгуруй уæди уæнгæ имæ нихгъулдæй ка лæудтæй, уæхæн зинги æстгæлфæн, æма уæд рæдесуй уæхæн æхсарæ, уæхæн намусгин гъуддæгутæ, раздæр æ гъудий дæр ка нæ адтæй, уæдта нур дæр æхуæдæг зинтæй кæбæл æууæндуй...»

НОМЕРÆН



**ÆДЗАРД БÆГЪАТÆРИ КАДÆН  
МАДЗАЛ Æ РАЙГУРÆН  
АХУРГÆНÆНДОНИ**

Дзæуæгигъæуи берæкъабазгин техникуми байгон кодтонцæ Абайти Альберти номбæл «Бæгъатæри партæ». Аци техникумæй рандæй Альберт сæрмагонд æфсæддон операций архайунмæ.

Альберт адтæй гвардиаг хецæн мотоæхсæг бригади хуæздæр тугъдонтæй еу, бæгъатæрæй тох кодта знаги нихмæ. Берæ хæттити, æхецæн дæр тæссаг уогæй, ервæзун кодта тохи будури е 'мбæлтти. Фæммард æй Харькови 'рдæмæ тугъдон буцæутæй еуеми, хуарзæнхæгонд æрцудæй Лæгдзийнади орденæй æ мæлæти фæстæ.

Абайти Альберт райгурдæй 2001 anzi 6 иони Дзæуæгигъæуи. Ами, 40-аг астæуккаг скъола каст фæууогæй, ахур кæнунмæ бацудæй нæ республики сэйраг сахари берæкъабазгин техникумæ, каст æй фæцæй 2020 anzi. Еци anzi имæ фæдздзурдтонцæ Уæрæсей Æфсади рæнгъитæмæ. Уоми æ ихæс исæнхæст кæнгæй, бафинста бадзурд Фидибæстон Гæрзефтонг тухти рæнгъити иарддæр службæ кæнуни туххæй. Гвардий рæнгъон Абайти Фидари фурт сæрмагонд æфсæддон операций архайгæй фæммард æй бæгъатæрдзийнадæ бавдесгæй. Сæрустур си уогæй, æ ном ин исæносон кодтонцæ æ райгурæн ахургæнæндони.

Абайти Альберти парти уæлгъос бадун барæ уодзæнæй техникуми хуæздæр ахурдзаутæн. Тугъдони æруагæс кодта нæ уæлахез, æма е æнæмæнгæ уодзæнæй. Бæгъатæртæ нæ мæлунцæ, фал байзайунцæ, иронх сæ ка нæ кæнуй, уони зæрдити. Альберт кæддæриддæр уодзæнæй нæ хæццæ, уой хузæн унмæ ка бæллуй, еци фæссе-вæди зæрдити.



**ÆДАС ЦАРДМÆ БÆЛГÆЙ, УОЙ СÆРБÆЛТАУ АРХАЙУН ДÆР МА ГЪÆУЙ!..**



**НИФСÆН – НИФС ДÆТТУНГЪОН,  
ТУХÆН – ТУХÆ ÆФТАУНГЪОН!..**

**ГÆРЗЕФТОНГ ТУХТИ  
ЦÆТТÆДЗИНАДÆ ГЪÆУАМА  
БÆРЗОНДÆЙ-БÆРЗОНДДÆР КÆНА**

Уомæй Уæрæсей Президент **Владимир Путин**, аци гъуддаг кæмæй аразгæ 'й, уони байхæсгин кодта, айразмæ видеобастдзийнади фæрци ци æмбурд исаразта, уоми. Архайдта си Цæгат Иристони Сæргълæууæг **Сергей Меньяло** дæр.

Аци æмбурди дзубанди ба цудæй сæрмагонд æфсæддон операций рæстæг нæ бæсти Гæрзефтонг Тухти идарддæри ирæзти фарстатæбæл – нуриккон домæнтæн æнхæстæй дзуапп дæттунгъон æма сæ размæ æвæрд ихæстæ æнтæстгинæй æнхæст кæнунгъон куд уонцæ, уомæ гæсгæ ба абони уавæрти алцидæр æнхæстæй аразун гъæуй, цæмæй еудадзугдæр хъаурæгиндæр æма гъомусгиндæр кæнонцæ.

Фембæлд игон кæнгæй, Владимир Путин куд баханхæ кодта, уотемæй нуртæккæ паддзахадæ устур æргом æздахуй æфсад æма флоти техникон æгъдауæй ефтонгонддзийнадæмæ. Сæрмагонд æфсæддон операций фæлтæрддзийнадæ нимагъæй, æфсади еугур къабæзти дæр тохæнгарз æма техникæ тактикон æгъдауæй тухгиндæр кæнунцæ, куст цæуй тохæнгарзи нæуæг хузтæ исаразунбæл.

Еци тугъдон фæлтæрддзийнадæ лæмбунæг æртасунцæ наукон-æртасæн институтти, цæмæй бæлвурддæрæй бæрæггонд æрцæуа, Уæрæсей æфсади гъомус кутемæй фæххъаурæгиндæр гæнæн ес, æма уой туххæй ба еци хатдзæгтæмæ гæсгæ сæрмагонд мадзæлттæ æнхæстгонд æрцæудзæнæнцæ. Уæрæсей Президенти дзубандимæ гæсгæ, нуртæккæ царди уадзунцæ æфсад æма флот комплексон æгъдауæй исефтонг кæнуни программæ. Уой фæдбæл уотæ загъта:

– Уотемæй æфсадмæ хъæртун кæнунцæ нуриккон технологон, нисанмæ арæзт бæрзонд æхсæн фæрæзнитæ, бронетехникæ, авиаци, æфсæддон хæйттæн разамунд дæттуни æма сæ

медастæу бастдзийнади, уæдта знаги рауæнтæ иссеруни æма уой батарейти нихмæ тохуни равналæнтæ. Уой дæр еугай хузтæ нæ, фал берæгæйттæ. Æнæмæнгæ, фулдæр æргом æздæхт цæуй æма идарддæр дæр цæудзæнæй æнæтæхæг авиасистемитæмæ. Уонæй пайдагонд цæуй знаги батарейти нихмæ тохи, минитæ агоруни гъуддаги, кæнунцæ кунæггæнæн куст. Еци фарстатæмæ лæмбунæгдæр каст æрцæудзæнæй Тугъдон-промышленнон къамиси иннæ æмбурди.

Бæсти разамонæг ма куд загъта, уотемæй тохæнгарзæй ахедгæ хузи испайда кæнунæн гъæунцæ хъæбæр дæсни экипажтæ æма къуæрттæ, уонæй испайда кæнунæн багъæудзæнæй Гæрзефтонг Тухти цæттæдзийнадæ:

– Аци рауæн гъæуама испайда кæнæн еугур фадуæттæй, æфсади рæнгъитæмæ фæдздзурди размæ исуйнаг æфсæддонти рагацау кæми фæццæттæ кæнунцæ, еци тренажерти базитæй, уæлдæр æфсæддон ахургæнæндæнтæй, ахурадон-методикон центртæй æма полигонтæй. Гъæуама уобæл косæн æмхузонæй – бæстæ гъæуайгæнæн ведомствæ, Уæрæсей разамунд, регионтæ.

Æмбурди ци дзубанди рауадæй, уой

хатдзæгтæмæ гæсгæ федералон æма регионалон разамунди размæ æвæрд æрцудæнцæ Гæрзефтонг Тухтæмæ хуарз цæттæгонд æфсæддонтæ æрветуни фæдбæл бæлвурд ихæстæ.

*Аци хабæрттæ нин фегъосун кодта Цæгат Иристони Сæргълæууæги æма Хецауади пресс-службæ.*

**УÆРÆСЕЙ ÆФСАДИ БÆРЦÆ  
ФÆФФУЛДÆР УОДЗÆНÆЙ**

Уæрæсей æфсад рæхги дзæвгарæ фæффулдæр уодзæнæй æма æ бæрцæмæ гæсгæ дуйней иннæ паддзахæдти æфсæдти хæццæ рабаргæй байахæсдзæнæй дуккаг бунат.

Уæрæсей Президент Владимир Путин æрæги бафинста бардзурд, нæ бæсти Гæрзефтонг Тухти рæнгъити ка гъæуама службæ кæна, уони нимæдзæ фæффулдæр кæнуни туххæй. Аци anzi декабрæй фæстæмæ, æфсæддон уагдонади фæдгонд фæткæмæ гæсгæ ка уодзæнæй, уони нимæдзæ исирæздзæнæй 2 миллиони æма 185 мин адæймагей уæнгæ, уонæй ба 1,5 миллиони уодзæнæнцæ æфсæддон службæгæнгутæ.

Амæй размæ ма Уæрæсей Гæрзефтонг Тухти рæнгъити архайгути нимæдзæ æйивд æрцудæй 2023 anzi. Уæд сæ еумæйаг бæрцæ хъæрттæй 2 209 130 адæймагей уæнгæ, уони хæццæ ба 1 320 000 адтæнцæ æфсæддон службæгæнгутæ.

Уотемæй зумæг ралæууни размæ уæрæсейаг æфсæддон службæгæнгутти бæрцæбæл бафтуйдзæнæй 180 мин адæймаги.

Статистикон бæрæггæнæнтæмæ гæсгæ, нуртæккæ æфсæддон службæгæнгутти бæрцæмæ гæсгæ раззаг бунæттæ ахæссунцæ Китай (2 миллиони 350 мин адæймаги), Инди (1 миллион 445 мини) æма Америки Еугонд Штаттæ (1 миллион 328 мини). Цубур дзурдæй, Уæрæсе æ фæсте фæууадзæнæй Инди æма Америки Еугонд Штатти.

Уæрæсей гъæуайкæнуинади Министради куд зæгъунцæ, уомæ гæсгæ не 'фсæддон службæгæнгутти нимæдзæ фулдæргонд цæуй, НАТО æма æ хъозæнтти знагдæхæссæг архайд карзæй-карздæр ке кæнуй, уой туххæй.

Уæрæсей Гæрзефтонг Тухти рæнгъити æфсæддонти нимæдзæ фулдæргонд цæудзæнæй усмæгай, бадзурдтæ ка аразуй (гъома, барвæндонæй контракт ка бафинса), уони фæрци.

**СТАНЬ ЗАЩИТНИКОМ ОТЕЧЕСТВА!..**

*Славу и доблесть героев сохраним и приумножим!*

**ВСТУПАЙ В ПОЛК  
ИМ. ДВАЖДЫ ГЕРОЯ СССР И. А. ПЛИЕВА**

**СЛУЖБА ПО КОНТРАКТУ**

ЕДИНОВРЕМЕННАЯ ВЫПЛАТА  
ПРИ ЗАКЛЮЧЕНИИ КОНТРАКТА -  
800 000 РУБЛЕЙ

**Со СВОИМИ - за Россию!**

ПУНКТ ОТБОРА НА ВОЕННУЮ СЛУЖБУ ПО  
КОНТРАКТУ: Г. ВЛАДИКАВКАЗ, УЛ. ТИТОВА Д. 5

**(8672) 76-83-75**

**Хуцаубони, 29 сентябри бæрæггонд цæудзæнæй машиноарæзæги Бон. Нæ бæсти экономики аци къабазæ æй тæккæ сэйрагдæртæй æма, ка си косуй, уонæн зæрдиагæй арфæ кæнæн сæ бæрæгбони фæдбæл.**

ХУАРЗ КЕСТÆРТÆ КÆМÆН ФÆУУЙ, УОМÆН ГЪÆУАМА ХУАРЗ КЕСТÆРТÆ УА!..



# ФИДИБÆСТИ ЕВГЪУДАДÆ НИН АЙ ЗУНДАМОНÆГ АМА НИФСДÆТТАГ

Æхсæнадæмон историон скъолай алианзони ахуртæ арæст цæунцæ æстæймаг хатт. Еци рæстæги дæргъи исбæлвурд æй аци мадзали агъазиу ахсгиагдзийнадæ. Арæст ба цæуи нæ бæсти Президент **Владимир Путини** унаффæй, е 'нхæстгæнæг ба 'нцæ Уæрæсей ахурæдæ æма науки Министрадæ, Уæрæсейæ историон æхсæнадæ, фонд «История Отечества», Уæрæсей Федераций Æхсæнадон палатæ. Мадзали нисантæ ба истори æма гуманитарон науки дæснийæдтæ ка ахур кæнуй, еци фæсарæйнаг æма фидибæстаг студенттæ æма аспиранттæ се 'ром бундорондæрæй æздахун Уæрæсей алли адæмти культурæ æма уодварни хæзнатæмæ, æртасæн-проектон кузитæ æнхæст кæнунмæ, Фидибæсти истори туххæй лæмбунæгдæр æма арфдæр зонундзийнæдтæй сæ ефтонг кæнун.

Историон скъолайæн Дзæуæгигъæуи ци ахуртæ арæст æрцудæнцæ, уони архайунмæ æрæмбурд æнцæ студенттæ æма аспиранттæ, куд Уæрæсей берæ регионтæй, уотæ дуйней дуинсæй пæддзахæдæмæй – дæс æма авдинсæй адæймагæмæй фулдæр.

Уæрæсейæ историон æхсæнади сæрдар **Сергей Нарышкин** Форуми архайгутæн райарфæ кæнгæй, уотæ баханхæ кодта:

– Историон скъолай æстæймаг хатт ахуртæ Дзæуæгигъæуи арæст ке цæунцæ, е хумæтæги нæй. Аци сахарæн 240 анзæй размæ бундор æвæрд æрцудæй, куд Уæрæсей хонсайраг фæдар, уотæ. Уомæн устур æма ахсгиаг ахедундзийнадæ адтæй нæ бæсти хонсайраг арæнтæ исфедар кæнун æма хуæнхаг адæмти медастæу хæлардзийнади рахастдзийнæдтæ æрфедар кæнуни фæдбæл. Адтæй национ тухгæнгутæй багъæуай кæнуни фæдар фæзæ. Дзæуæгигъæуи гъæздуг истори æма культури бунтæ хаст æрцудæнцæ скъолати программæмæ дæр.

Нури рæстæги не 'хсæнадæ ци вазугин рæстæгити цæруй, историон наука фæстаг рæстæгити цитæ 'взаруй, уой фæдбæл Уæрæсей Президенти цори истори имисундзийнади националон центри разамонæг **Еленæ Мальшева** уотæ загъта:

– Нуртæккæ Уæрæсей историон æхсæнадæ нимад цæуи тæккæ устурдæр æма ахедгæдæртæй еубæл рохситауæн архайди.

Истори æй нæ бæсти исонибон, уомæн æма абони ирæзгæ фæлтæр æвгъудæй ци зонундзийнæдтæ районцæ, уой хæццæ баст уодзæнæй сæ фæдæни архайд, уомæй хатдзæгтæ кæнгæй араздзæнæнцæ сæ цард.

Еци гъудимæ гæсгæ ба зæгъун гъæуи уой, æма аци форуми архайуни барæ кæмæн лæвæрд æрцудæй, уомæ каст цудæй хъæбæр лæмбунæг æма бæрнон цæстингасæй. Уой фæдбæл Цæгат Иристони пæддзахадон университети историон факультети декан **Плити Зæлине** уотæ загъта:



## ТУСКЪАТИ Таймораз, Цæгат Иристони Парламенти Сæрдар

– Аци мадзал махмæ арæст цæуи фиццаг хатт. Е æхцæуæн хабар æй, уæлдайдæр ба ма уомæй, æма аци анз нæ республикæн уæлдай ахсгиаг æй – 250 анзи исæнхæст æй Иристон Уæрæсей хæццæ ку байеу æй, уобæл, исæнхæст æй сæдæ анзи Цæгат Иристони автономибæл, 240 анзи ба Цæгат Кавкази агъазиуæдæр культурон æма промышленнон центртæй еу – Дзæуæгигъæуи равзурдбæл. Еци æнзтæн сæ ахедундзийнадæ алæмæти берзонд æй, уомæн æма етæ исæнцæ нæ райгурæн Иристони зæрдæмæдзæугæдæр райрæзти æвдесæнтæ. Æма абони нæ ихæс æй, историон фæлтæрддзийнадæ кæстæртæмæ рахъæртун кæнун, цæмæй зононцæ æвгъуди бундорбæл сæхе ирисхъæ дæр æма нæ фидиуæзæги исонибон дæр аразун.

– Тæккæ сæйрагдæр бæрцбарæнæн нимад цудæй уæрæсейæ историмæ уарзондзийнадæ, нæ регионмæ цæмæдесдзийнадæ.

Форум игон кæнуни рæстæг æ архайгутæн зæрдиагæй райарфæ кодта нæ республики Парламенти Сæрдар **Тускъати Таймораз**.

Уæрæсей Федераций Президенти Æн-

хæстбаргин минæвар Цæгат Кавкази федералон зилди Юрий Чайки номæй ба форуми архайгутæн райарфæ кодта Цæгат Кавкази сæйраг федералон инспектор **Сергей Гончаров**:

– Абони еугурадæмон политики ци фæззиндтитæ цæуи, етæ нæ еума хатт бауæндун кодтонцæ, дуйней бæстити адæмти хæццæ нин хæлар бастдзийнæдтæ цæмæй уа, уой туххæй архайун гъæуи кæстæр фæлтæрти хæццæ. Нæ еумæйæг фæрнугадæн аци æмгустадæ хуарз бæрæггæнæнтæ ратдзæнæй исонибони. Адæмтæ кæрæдзæй историон-культурон фарстатæ ку зононцæ, уæд е уодзæнæй еугæнæг фæрæзнæ, сабурдзийнадæбæл дæр архайун æнцондæр æй, историон æвгъуд куд æвдесуй, уотæ – исонибон дæр. Уæрæсей историон скъолайæн устур ахедундзийнадæ ес, цæмæй еумæ æмзундæй аразæн сабур цардæй цæрун-гъон дуйне...

Форум цудæй цалдæр боней дæргъи. Æригон ахургæндтæ архайдтонцæ Уæрæсей культурæ æма историон туххæй син сæ зонундзийнæдтæ фæббундорондæр кæнунæн агъазæнæг аллихузон секцити. Скъолай программæмæ хаст æрцудæнцæ Устур Фидибæстон тугъди, Уæрæсей экономики райарæзти, Уæрæсейæг Хонсари интеграций процесс æма историон-культурон бунтæ багъæуай кæнуни фæдбæл темитæ: арæст цудæнцæ цæлхæмбурдтитæ, æмдзубанди, фембæлдтитæ æма студентти проектти конкурс.

Нæ абони радзубандий кæронбæттæни уин ракæнуинаг ан мæнæ ауæхæн хабар. Цæветтонгæ, еу хъиамæтгун лæг æрзæронд æй, куд фæззæгъунцæ, æ мæлæти къахбæл ниллæудтæй. Æхе цæуæт дæр æма уони зæнæг дæр ин ауодунæй ци ба нæ кодтонцæ. Уогæ зæруай нихмæ неци хуасæ ес. Уой еци лæги кæстæртæ дæр куд нæ лæдæрдтæнцæ, фал ин уæддæр рæвдудæй неци æвгъау кодтонцæ. Лæг, курухон лæг сæмæ игъуста æма 'й кæд зудта, æ адзал æрцудæй, уæддæр æ медбилти баходидæ æма æ сæр аразий тилд бакæнидæ, гъома, дзоретæ – дзоретæ, æз мæ уавæр сумахæй хуæздæр зонун. Сумах мæнæн нифситæ æвæретæ, æз ба сумахбæл ауæрдун.

Уæд дин еуæхæни зæрондæн æ зæрдæ исунгæг æй, æ цæстисуг нæбал бауорæдта. Цæуæт уой ку рауидтонцæ, уæд æ алливарс æрбамбурд æнцæ, дзорунцæ ин, ма тухсæ, уæлæ устур сахарæй дæмæ уайсахат дæр тæккæ зундондæр дохтиртæ æркæндзинан æма дæ етæ фæууиндзæнæнцæ, радзæбæх дæ кæндзæнæнцæ, зæгъгæ. Фидæ сæ дзубандитæмæ æхебæл фæххуæстæй, æхе фæххъæбæрдæр кодта æма син уотæ:

– Гъо, мæ уарзон кæстæртæ, зонун æй, тухсетæ мæбæл... Фал зæрондæн хуасæ нæйис... Ка райгуруй, е мæлгæ дæр кæнуй, æма мæнæн дæр æрцудæй мæ адзал... Фал æз мæхебæл нæ кæун... Мæ фидæбæл кæун!.. Цалинмæ цардтæн, уæдмæ æ ном цардæй мæ хæццæ – мæ фиди фурт мæ худтонцæ... Нур мæ ном байзайдзæнæй сумах хæццæ, мæ фиди ном ба цæуи мæ хæццæ...

Еци лæги гъенцъун лæдæрд æй – æхе нæбал унæй дæр ин зиндæр æй æ фиди ном æ фæсте ке æрбасатар уодзæнæй, е. Гъе уотæ сагъæссаг уа нæ адæмæн, нæ фидтæлтæмæ цитгийнæгæй цидæриддæр адтæй, еци хæзнатæ багъæуай кæнуни гъуддæг – нæ ихæс æй уони багъæуай кæнун, фæдауцæй сæ еу фæлтæрæй иннемæ хъæртун кæнун. Лæдæрд нин уæд: исонибони зæрдæмæдзæугæдзийнадæ исаразунæн тæккæ фæдардæр бундор æй нæ Фидибæсти æвгъудæй фарнæ.

**Æрмæг бацæттæ кодта БИЧИЛТИ Алетæ.**

ХУАРЗ ХАБАР ФАРСТАТИ ХÆЦЦÆ

## МИЗД АМА ПЕНСИТÆ ФÆФФУЛДÆР УОДЗÆНÆНЦÆ. ФАЛ – КÆМÆН?..

Уæрæсей хæцауадæ куд нисан кæнуй, уотæмæй 1 октябрæй фæстæмæ 5,1 проценти фæффулдæр уодзæнæй бюджетон къабази косгити мизд. Еци хуарздзийнадæй фæххайгин уодзæнæнцæ:

– æфсæддон службæгæнгутæ, медгъуддæгити министри косгитæ, барадæгъæуайгæнæг æма уонæн æмбалон баргин ведомствити минæвæрттæ;

– æфсæддон хæйтти æма тухи структурити косгитæ;

– ахуради къабази косгитæ (скъолати æма уæлдæр ахургæнæндæнтти ахургæнгутæ, сувæллæнтти рæвдæуæндæнтти гъомбæлгæнгутæ) æма уотæ идарддæр;

– медицинон косгитæ (дохтиртæ, медицинон хуæртæ, санитартæ, фельдшертæ, лаборанттæ æма пæддзахадон медицинон уагæдæнтти æндæр специалисттæ);

– наукон косгитæ (инженертæ, фæлваргутæ, лаборанттæ, уæдта наукон-æртасæн институтти æма университетти косæг æндæр специалисттæ);

– федералон пæддзахадон оргæнти æма сæ территориалон дæлхайæдти косгитæ (пæддзахадон службæгæнгутæ, специалисттæ, техникон персонал).

Æдеугурæй сæ мизд фулдæргонд æрцæудзæнæй дууæ миллион адæймагæмæн. Финансон эксперт **Сергей Варфоломеев** куд зæгъуй, уотæмæй етæ айдагъ пæддзахадон службæгæнгутæ нæ уодзæнæнцæ, фал федералон бюджетæй æхцæйæй æввонгонд ка цæуи, еци организацити косгитæ дæр.

Аци хабар, еуемæй æхцæуæн æй, иннемæй ба тингунгæнæг дæр. Федералон бюджетти æвгед ка 'й, уонæн бабæй сæ мизд бæргæ фæффулдæр уодзæнæй, фал регионалон бюджетмæ æнпæлмæкæсæг ка 'й, уонæн ба? Раздæр куд, уотæ бабæй уотид рæуæнттæ: «Æхца нæйис, бухсетæ!..» Æма еци рæуæнттæй фæццæрæн ес нури тухст рæстæгити, æргътæ æма æндæр хæртæ еци ирæзæги ку ирæзунцæ, уæд?

Нæ тухст нин игъосæг ке нæйис, е ни раги баруагæс æй. Ци гæнæн нин ес... Фал ма уин еума хабар фегъосун кæнæн.

Пенсиесгитæй дæр кæмæндæрти (ами дæр бабæй кæмæндæрти!) фулдæргонд æрцæудзæнæнцæ сæ пенситæ. Зæгъæн, æфсæддон пенсиесгитæн фист цæудзæнæй 5,1 проценти фулдæр, кæд æма раздæр ба нисангонд цудæй 4,5 проценти. Сæ пенситæ фæффулдæр уодзæнæнцæ цуппаринсæй анзи кæбæл æнхæст кæнуй, уæдта фиццаг къæлхæни инвалид ка 'й, уонæн дæр. Еци бæрцæ 8 134 бафтуйдзæнæй фæдзæхстадон пенсий фæдаргонд хайбæл.



Мартин Лютер Кинг (1929-1968), америкаг сауцъарæ адæми барты сæрбæл тохи раздæуæг: «Дуйней бæлæхтæн сæ тæккæ устурдæр æй тугъд. Е æверхъау гъезæмæрттæ бавзарун кæнуй адæмæн: фехалуй дин, паддзахæдтæ, бийнонти цард. Цийфæнди æрдзон фидбилизтæй дæр е æбуалгъдæр æй...»



Петр I



Николай I



Алексей ЕРМОЛОВ



Александр СУВОРОВ



Петр БАГРАТИОН

## ТУГЪДОН ЛÆГ БÆГЪАТÆРДЗИЙНАДÆЙ УÆЛДАЙ МА ДЗУРДАРÆХСТ ДÆР КУ УА...

Петр I хъæбæр лæмбунæг æ цæстæ дардта, æфсадаен дарæс ци хъумацæй худтонцæ, уой хуæргъæдæдзийнадæмæ. Мæскуй фиццаг æсгæлладон кустуæттæй еу адтæй Серикови фабрикæ, кæцимæн паддзах балхæдта еугур гъæуæг машинтæ дæр æма ин бардзурд равардта, цæмæй нисангонд рæстæгмæ бавдеса æ исконд хъумац.

Еци-еу рæстæг паддзахи уосæ, æ лæги зæрдæ балхæнуни фæндæй, аюдудта хъæбæр æндæр фабрикантбæл – Дубровскийбæл. Æма ин бардзурд равардта, цæмæй е дæр бавдеса æ исконд дзаумауи нæуæг хуæгтæ.

Уотæ рауадæй, æма дууæ фабрикантти дæр галауанмæ еци-еу рæстæг еумæ æрбацудæнцæ сæ хуæгтæ хæццæ. Сериков, Дубровский фæлварæнтæмæ ку æр-кастæй, уæд æй балæдæрдтæй, етæ уой уæнттæй зингæ-зингæ хуæздæр ке 'нцæ, æма хуарзау нæбал фæцæй. Паддзах æ уоси хæццæ рацудæнцæ, фабрикантæ сæмæ ци зали æнгæлмæ кастæнцæ, уордæмæ. Петр бацудæй Серикови хуæгтæмæ æма сæ æ къохæй расгарæ-басгарæ кæнун байдæдта. Уæд имæ императрицæ дзоруй:

– Фæууинай, мæнæ мæн фабриканти хъумац ба дæмæ куд фæккæсдзæнæй?

Петр бацудæй æма гъе уотæ лæмбунæгæй кæсун байдæдта Дубровскийи хуæгтæмæ дæр.

– Дубровский, циуавæр цъоппæй кодтай дæ фесбун?

– Барæуадзæ цъоппæй, уæ бæрзонддзийнадæ, – растудта æхе Дубровский.

– Кæд барæуадзæ 'й, уæд фæстеуæг ба лæгъуз рауадæй. Ду ба Сериков, циуавæр цъоппæй?

– Хумæтæги æлвист цъоппæй, – резгæ гъæлæсæй ин е дзуапп равардта.

– Уинис, – загъта Петр, барæуадзæ цъоппæй гъæла дæр дзæбæхгомау хъумац искæндзæнæй, ду ба, Сериков, сæрæн дæ, хумæтæги æлвистæй хуæргъæдæ уæффаг искæнунмæ ке исарæхстæ, уомæй. Амæй фæстæмæ мин дæтдзæнæ фесбун æфса-дæн.

\* \* \*

Кавказг зуст бæгъатæр А.П. Ермоловæй еуæй-еухатт исхауидæ хъæбæр циргъ зæгъдтитæ. Зæгъæн, циуавæрдæр артилерион хайи командир ма ку адтæй, уæд уотæ рауадæй, æма æркасти бахаудтæй игъустгонд А.А. Аракчеевмæ. Е, бæхтæ бустæги лæгъуз уавæри ке 'нцæ, уой фæуингæй гурумухъ хузи бауайдзæф кодта

Ермоловæн, гъома, дæ бæрни ци бæхтæ 'нцæ, уони уавæрæй аразгæ 'й дæ репутаци æнæгъæнæй дæр.

– Зонун æй, еци тарæрфугæй дзуапп равардта Ермолов, – адæймаги репутаци ахид фондæй аразгæ ке æй, уой.

\* \* \*

Иналар Сидоренко райста Уорс цæргæси орден. Уой фæстæ æй паддзах æ галауани фæууингæй, ниттергади кодта, еци хуæрзеуæг ибæл ке нæ адтæй, уой. Æма еци хуæрзеуæг ин уой хуæдрæмæ ке исаккаг кодта, уомæ гæсгæ ибæл хуæрзаудæни хабар нæма исæмбалдæй, зæгъгæ, уотæ бангъæлгæй æй рафарста:

– Ке дин равардтон, еци Уорс цæргæс райстай?

Тугъди фæстæ Нобунангайæн æ адъю-тант ку зæгъидæ:

– Уогæ ба, карни къох ци амона, уомæн æййæвæн нæййес...

– Раст зæгъис, – дзуапп равардта разд-зæуæг.

Æма имæ равдиста, ке исгæлста, еци æхца – дуурдигæй дæр ибæл адтæй герби хузæ.

\* \* \*

Цæй, арази дæ Аннæй? – бафарста император Николай I, уой размæ уæхæн орден кæмæн равардта, еци афицери.

– Æз си бæргæ арази дæн, дæ бæрзонддзийнадæ, – дзуапп равардта афицер, – фал Аннæ æхуæдæг ба хъæбæр æнкъард кæнуй Владимирбæл.

### РАСТ ЗАГЪДМÆ МА ИГЪОСÆГ ДÆР КУ УИДÆ...



Уинстон ЧЕРЧИЛЛЬ, англисг паддзахадон архайæг, 1940-1945 æнзти адтæй Устурбританий премьер-министр. Æма 1941 анзи 22 иуни æ радзубандий уотæ загъта: «Цæветтонгæ, Уæрæсейæн тæссаг ци æй, е махæн дæр тæссаг æй, никки тæссагдæр æй Еугонд Штаттæн дæр. Уæдта нуртæккæ æ зæнхæ æма хæдзари сæр-

бæлтау ци уæрæсейæгтæ тох кæнунцæ, уони гъуддаг хауи Зæнхи тумбулæги алли къумти сæрбарæй цæрæг адæймæгтæ æма адæмтæмæ дæр. Мадта нæ тухтæ фæддувæр кæнæн, æма, цалинмæ цæрдуд ан, цалинмæ нæмæ хъаурæ ес, уæдмæ знаги ницæвæн нæ еумæйаг гъомусæй...» Цума аци номдзуд лæги аци загъд нæ зонунцæ Нигулæни нури раздзæугутæ? Кæд æй зонунцæ, уæдта уой нæ лæдæрунцæ, æма Украини нацизм рæвдаугæй, сæхе бунит арт ке 'ндзарунцæ, уой?

– Райстон æй, дæ бæрзонддзийнадæ, – дзуапп равардта Сидоренко е 'нæскунæггæнгæ украинæг æвзагхатти хæццæ. – Фал еци цæргæсæн хуæрун ба ци кæнун кæндзæнæн?

Паддзах ниххудтæй æма ин иснисан кодта арендæ, гъома, фæддуйнаг.

\* \* \*

Номдзуд япоинаг тугъдон раздзæуæг Нобунанга еууæхæни исфæндæ кодта знæгтæ басæттун. Уонæн ба сæ нимæдзæ адтæй дæс хатти фулдæр. Е 'фсæддонтæ уæлахезбæл сæ зæрдæ уоййасæбæл хъæбæр нæ дардтонцæ, гурусхитæ кодтонцæ. Уæд сæ сæ раздзæуæг надбæл æруорæдта æма сæмæ дзоруй:

– Æхца исгæлдзæнæн æма кæд герб рабада, уæд мах фæууæлахез уодзинан!..

Исгæлста æхца æма... герб разиндтæй. Æфсæдтæй баруагæс æй, ке фæууæлахез уодзæнæнцæ е, размæ еци нифсгунæй рампурстонцæ æма знæгтæ æнцонæй ба-састонцæ.

– Неци кæнуй, – загъта император, – уадзæ æма куд фулдæр рæстæг æнкъард кæна, уотæ фулдæр уодзæнæй æ цийнæ ку фембæлонцæ, уæд.

\* \* \*

Еухатт маневрти рæстæг император Николай I циуавæрдæр бардзурд равардта, фал ин æй, куд гъудæй, уотæ нæ исæнхæст кодтонцæ, æма рæнгъистади цæстæйуингæ æмæнтъери рауадæй. Паддзах уайтæккæ дæр фæдзурдта, хæлхъой ци æфсæддон хайи æрцудæй, уой командирмæ æма си байагурдта дзуапп. Куд рабæрæг æй, уотемæй инæлар ин нæ фегъуста æ бардзурди дзурдтæ бæлвурдæй.

– Мæ гъæлæс мин æнæгъæнæ Европæ игъосуй, мæхе инæлартæ ба 'й нæ игъосунцæ!.. Ходуйнаг æма аллайæг, инæлар! – загъта император.

\* \* \*

Фидибæстон тугъди рæстæг кыназ Багратионмæ æрбахъæрттæй сæйрагкомандæгæнæги адъютант æвæстеуатæй

фæстæмæцудиди бардзурди хæццæ, уомæн æма «знаг нæ тæккæ фийбæл æй», зæгъгæ. Багратионбæл ба хъæбæр даргъ фий адтæй.

– Ке фийбæл? – гъызгæй рафарста Багратион. – Кæд дæу, уæд хæстæг æй, кæд мæн, уæдта рæфтад искæнун дæр ма нин бантæсдзæнæй.

\* \* \*

Еухатт сæ балций рæстæг æфсæддон-тæ æгтæ рази хуардтонцæ касæ. Еу си еци зæрдихудтæй хъур-хъур кодта хуæруйнаг син æрдæгæмбуд лæхурдæй ке искодтон-цæ, уой фæдбæл.

– Кæсайтæ, цæхуæн касæ нин дæттун-цæ нæ хъиамæтти туххæй! – дзурдта гъæ-рæй.

Петр еци рæстæг сæ рæзти цудæй æма, æфсæддонни гъæститæ фегъосгæй сæ размæ бацудæй.

– Уæ къæбæр æма цæнхæ уин хæлар уæнтæ, æмбæлттæ!

– Исакаг кæнæ æма нæ къæбæрæй исахуадæ!..

Паддзах, хæстæгдæр имæ ка адтæй, еци æфсæддонæй едуг райста æма, касæй ку искомидзаг кодта, уæд æхе неци лæдæ-рæг искæнгæй, загъта:

– Касæ ба, лæхъуæнтæ, ци хуарз æй, æнæнæзæй æй хуæретæ!..

Паддзах ку райевгъудæй, уæд æфсæд-донтæй еу еци дугъ-дугъгæнæгæн загъта:

– Фегъустай, паддзах ци загъта, уой? Уомæ касæ илгъаг нæ фæккастæй, ду ба боститæ кæнис. Ке зæгъун æй гъæуи, мин-кый тауæггомау æй, фал ци гæнæн ес, балций уомæн уæн нæййес, æма алци дæр нæуæг уа.

– Æцæгæйдæр, æнсувæр, мæхуæдæг дæр фæфсæрми дæн, паддзах касæ ку ра-студта, уæд, – исарази æй æфсæддон.

Петр ба еци рæстæг рандæй, хуæлци нæуæгдзийнадæмæ æ цæстæ, куд æнгъиз-тæй, уотæ ка нæ бадардта, еци комиссари агорунмæ æма ин æ рæдуд балæдæрун кодта, уой дæр кьобалайæй æрцæфти фæрци.

\* \* \*

Уруси паддзах Павел I австриаг æф-садаен разамунд дæттунмæ Александр Су-ворови ку 'рвиста, уæд ин æ реубæл маль-тийаг дзиуарæ бакодта. Разагъди балхон загъта:

– Хуцау, паддзахи фæййервæзун кæнæ!..

Уæд ин Павел ба уотæ:

– Цæугæ, æма дæхуæдæг ервæзун кæнæ паддзæхти!..



Киристе куд фæдзахста, уотемæй пæддзахадæ æй, 100 фуси кæмæ ес, уæхæн фиййауи хузæн. Фустæй еу, сæ тæккæ устурдæр ку фæдздæггæл æй, уæд лæг ниууагъта 99 фуси æма еци еу фуси агорæг рандæй, иссирд-та æй. Фиййау кæд фæгъгъезæмарæ кодта, уæддæр æ фусæн загъта: «Æз дæ ма 99 фусемæй фулдæр уарзун...»



НИГКОТИ Хадзимæт (Гагу)



НИГКОТИ Хангерий (Гадзо)

## НИГКОТИ АМЕРИКАДЗАУТÆ

Нигкоти Бидзо цардæй Къæмунти гъæуи, адтæй ин цуппар фурти: Бекир сæ хестæр, дуккаг Сослан, æртиккаг Дзабо æма сæ кæстæр Бола.

Революций размæ дууæ кæстæр æнсувæри райивтонцæ сæ цард, æма æрцардæнцæ æнæ бийнонтæй Хъарман-Синдзигъæуи.

Бидзой хестæр фурт Бекирæн адтæй дууæ фурти: Хадзимæт (Гагу 1883-1961) æма Хангерий (Гадзо 1893-1951).

Бекири фурт Хадзимæт (Гагу) æма Сослани фурт Темурхъан (Гьуллæ 1883-1951) рандæнцæ Америкæмæ 1913 анзи кусти фæдбæл, æхца косунмæ. Фæстæмæ исæздæхтæнцæ 1916 анзи, хæдзари нæлгоймаг ке некебал байзадæй уой туххæй, медбæсти зæнхи куст æма фонд дарунмæ.

Цудæй тугъд Уæрæсе æма Германий 'хсæн (1914-1917), тугъдмæ сæ ракодтонцæ, фал 1917 анзи Революци ке райдæдта,

уой туххæй исуæгъдæнцæ. Революций рæстæги агъаз кодтонцæ революционертæн. Советон власти рæстæги колхозтæ аразтонцæ хонхи 1935 анзи, æма сæ мæлæти уæнгæ фæккустонцæ колхозти.

Бекири фурт Хангерий (Гадзо 1893-1953), Хадзимæти кæстæр æнсувæр, 1915 анзи рандæй Америкæмæ æма исæздæхтæй 1923 анзи.

Финст æрцудæй Нигкоти Хадзимæти фурт Кермени дзубандитæмæ гæсгæ.

\*\*\*  
Нигкоти Кермен нин ци хабæрттæ ракодта, уомæ гæсгæ нæ бафæндадтæй, нæ адæми царди анзфинсти зингæ бунат ка ахæссуй, еци фæззинди туххæй бæл-вурддæрæй ракой кæнун. Цæветтонгæ, Цитгин Октябри размæ Иристонæй беретæ, сæ царди уавæртæ ами бустæги æгудзæг ке адтæнцæ, уомæ гæсгæ гæстагор цудæнцæ æцæгæлон бæститæмæ, фулдæр Америкæмæ. Сæ рабалций нисан ба адтæй – кæдимайди ба исамал кæниунцæ сæ царди рагитæ фæррæвдзæдæр кæнунаен фæрæзнитæ.

Еци гьуддаги фæдбæл нæмæ финст æрцудæй, куд науон куститæ, уотæ публицистон уацтæ дæр. Зæгъæн, берæ цæмæдесаг æрмæг иссерæн ес историон науки доктор, профессор Дзидзой-ти Валерийи киунугути. Цалдæр анзей размæ ба Цæгат Иристони гуманитарон æма социалон æртасæнти институту рауагдон-полиграфцион хайадæ рауагъта Гусити Александри очерк «Осетины в Америке». Кадæртæ уи, ка 'й зонуй, бакастайуонцæ аци киунугæ, кадæртæ ба ин æ кой игъосгæ дæр нæ фæккодтонцæ. Уомæ гæсгæ ба уæ зонгæ кæнæн, æ ниффинсæги æрвадæ Гусити Таймораз уой фæдбæл кæддæр ци уац ниммухур кодта, уой хæццæ (еуцæйбæрцæдæр цубуртæгондæй).

## АМОНДАГОР ЦУДÆНЦÆ ÆЦÆГÆЛОН БÆСТИТÆМÆ

Киунуги куд амунд цæуй, уотемæй не 'мзæнхонтæ Америкæмæ цæун райдæдтонцæ сауæнгæ Фиццаг дуйнеуон тугъди уæнгæ. Сæ 90 проценти адтæнцæ фæсæвæд æстдæс анземæй ба дæс æма инсæй анзей уæнгæ кари фæсæвæд, гъома, фæсфордаг бæститæмæ цудæнцæ адæмæн се 'нæнездæр æма кустгъондæр хай.

Уæди рæстæгути Иристони дзиллæй кадæртæ фæсарæнтæмæ, уæлдайдæр ба Америкæ æма Канадæмæ, сæ фурхъалæй нæ цудæнцæ. Ами æгæр зинцæрæн адтæй пæддзахи дзамани. Хуæнхбæсти хæдзари цæрæг бийнонтæмæ хумгæндæн бæзгæ зæнхæ хаудтæй æдеугурæй 0,82 дæсæтини, еуæй-еу приходти ба, зæгъæн, Мизури, Дагоми æма Гæлиати ба 0,27-0,33 дæсæтини.

Уæхæн уавæрти бийнонтæ фæддарæн ке нæ адтæй, уой туххæй зæнхкосгути еу хай косунмæ рандæуидæ Иристони промышленнон кустуæттæмæ, уæлдайдæр Дзæуæгигъæуи æфсæвæндаги станцитæ æма депотæмæ, Садони æрзæткъахæнтæмæ, Мизури æма Фæснæли æрхикустгæнæн фабрикатæмæ. Бони кустæн ба син капиталистæ 50 къапеккæмæй фулдæр нæ лæвардтонцæ. Уомæ гæсгæ берети фæндадтæй сæ амонд Америкæ бавзарун.

Не 'мзæнхонтæ Цæгат Америкæмæ берæгæйттæй цæун райдæдтонцæ 1906 анзæй фæстæмæ. Газет «Терские ведомости» 1907 анзи октябри финста: «Евгуд анзи Цæгат Америкæмæ еуетæ еудадзуг цæрунмæ, иннетæ æхца бакосунмæ рандæнцæ Дзæуæгигъæуи зилдæй. Нур Иристони гъæути, уæлдайдæр

хуæнхæг цæрæнбунæтти еусæдæ адæймаги сæхе цæттæ кæнунцæ Америкæмæ рандæ унмæ...»

Зундгонд æнцæ не 'мзæнхонтæй сæ бийнonti хæццæ ци еугæйттæ рандæй Америкæмæ, етæ – ахургæнæг Гæбути Алихан Æрæдонæй, æфсæвæндаги машинист Борæдзати Тотур – Гъæдгæронæй, Æчети Афæхъо – Дайигъæуæй æма æндæртæ.

Куд æнгæлæн ес, уотемæй Цæгат Америкæмæ нæ адæмæй рандæй тæккæ минкыйдæр фондз мин адæймаги. Етæ 'нцæ Дзæуæгигъæуи ирон зилди кустгъон нæлгоймаг цæргути 10-12 проценти. Аци нимæдзæ байамудтонцæ, революций фæсте райгурæн бæстæмæ ка раздахтæй, уонæй беретæ (Ханайти Ефим, Дзуццати Бибо æма æндæртæ).

Раст ку зæгъæн, уæд Америкæмæ цæун æнзон гьуддаг нæ адтæй уæди рæстæги. Фиццаг над – Дзæуæгигъæуæй поездбæл гермайнаг сахар Гамбургмæ. Ардигæй ба наути рабалци кæнун гьудæй, æдеугурæй æвддæс боней дæргъи, Америкæ Еугонд Штатти сахар Нью-Йорки уæнгæ. Берæ зиндзийнæдтæ æвзурстонцæ бæлццæнттæ иннæ нæдтæбæл цæугæй дæр. Дзæуæгигъæуи поезди цæун гьудæй сахар Владивостокмæ. Ами бæлццæнттæ исбадиуонцæ наути æма дууадæс боней фæсте бæхъæртиуонцæ Америкæ нигулен штат æма Канадæмæ.

Аци зиндзийнæдтæй уæлдай ма фæндаггаг хуæруйнаги хæццæ адтæй 200 сомей бæрцæ. Уомæй уæлдай Америкæ æма Канади эмиграцион закъæнттæмæ гæсгæ, америкаг зæнхæбæл



æ къах ка æрæвæридæ, уомæ гъæуама 100 сомемæй минкыйдæр ма адтайдæ.

Цубурдзурдæй, Америкæмæ рандæ уни туххæй гьудæй 300 сомей бæрцæ. Уæди рæстæги е минкый æхца нæ адтæй, уæлдайдæр ба, аци бæстæмæ адæмæн сæ мæгур хай ке цудæнцæ, уой хинцгæй. Уомæ гæсгæ, Америкæмæ ка цудæй, уони сæ мулк, сæ фондз уæйæ кæнун багъæуидæ, кенæ ба æхца æфстау райсиуонцæ сæ гъæздугдæр æмгъæуккæгтæй.

Куд загътан, уотемæй Америкæ æма Канади адтæй карз миграцион закъæнттæ. Мæгуртæй уæлдай америкаг билгæронмæ науæй рахезуни барæ нæ адтæй хуæцгæ нестæй сæйгитæн, хецаудзийнадæ рагæлдзун туххæй усхъуммæ зунд кæмæ адтæй, уæхæн адæмæн дæр. Эмиграций райдайæни рæстæги фулдæр мах адæм рандæнцæ Ванкувермæ. Уомæн æма аци сахар æма æ алфамбулай рауæнти хъæбæр гьудæй косæг тухæ, иннемæй ба америкдзау-

тæ зудтонцæ, уоми се 'мбæстæгтæ ке цардæнцæ æма кустонцæ, еци хабæрттæ. Легкойти Моисейи имисуйнæгтæмæ гæсгæ, 1913-1914 æнзти сахар Ванкувери цардæнцæ 500 не 'мзæнхони. Етæ кустонцæ æфсæвæндаги устур арæзтади, «Павел-Ривер-папир компани»-йи гæгъæдити фабрикатæ æма æндæр рауæнти.

Райдайæнти не 'мзæнхонтæй беретæн, æвзаг ке нæ зудтонцæ æма сæмæ ке неци дæснадæ адтæй, уой фудæй син хъæбæр зин адтæй куст иссерун. Сæ фулдæртæ ниллæудтæнцæ тæккæ зиндæр, минкый мизд кæми фистонцæ, уæхæн агъазгæнæн æма рæстæгмæ кустити, кенæ ба архайдтонцæ хуæнхонамалгæнæн промышленнон къабази – æрхий æрзæткъахæнти, дорæвзалуй шахтити. Уæрмитæ къахтонцæ объектæн, ниуазæни донæфсесада æма канализацийæн, адтæнцæ уæзæгтæ æвгæнгутæ æма æндæр кустгæнгутæ. Уæззау, гъезæмайраг фæллойнæ кæнун сутки дæргъи гьудæй аст-дæс сахатти, кæми ба сауæнгæ дууадæс сахатти дæр.

Не 'мзæнхонти кусти мизд адтæй аллихузон. Нæдти, хæдзæрти арæзтæдти аст-дæс сахаттей кустæн лæвардтонцæ дууæ долларæи, кенæ цуппар-фондз соми уруссаг æхцайæй нимадæй. Айдагъдæр Аляски уавæрти фистонцæ æртæ-цуппар долларæи. Уомæй фулдæр ба – фондзæхсæз долларæи бакосæн адтæй æрзæткъахæнти, дорæвзалуй шахтити æма сугъæрийни игурæнти. Тæссаг æма гъезæмайраг фудкуститæй Америкæмæ æ царди рагитæ фæххуæздæр кæ-

нуи туххæй ка рандæй, етæ уай-тæккæдæр исæнæхъаурæ 'нцæ, кенæ ба фæссæйгæ 'нцæ аллихузон нестæй... Сæ ирисхъæбæл ба син ка гъæуама батухстайдæ?!  
Уомæ гæсгæ ба не 'мзæнхон эмигранттæ америкаг газеттæй ку базудтонцæ, революци Уæрæсей фæууæлахез æй, уæд син аци хабар адтæй хъæбæр æхцæуæн. Сосранти Беза куста сахар Сиэтл-Вашингтони æма æ имисуйнæгти финста: «Уæрæсей революций кой æрбайгъустæй махмæ дæр. Æма Уæрæсейæй æрбацауæг эмигранттæй беретæ баунафæг кодтонцæ Райгурæн бæстæмæ раздæхун. Мах адтан 300 адæймаги, æма Япо-нибæл рацудан Владивостокмæ. Иристонмæ ни ка изæздæхтæй, етæ кусти ниллæудтæнцæ Садони æрзæткъахæнти, Мизури æрзæткустгæнæн фабрики, завод «Цæгкавказцинк»-и æма æндæр рауæнти.

Мæнæ нур ци киунуги кой кæнун, уой ниффинсæг си ци гъæздуг æрмæг æвдесуй, уомæй уæлдай ма си лæвæрд цæуй, æ рæстæги Америкæмæ амондагор ка рандæй, уони номхигъд дæр – амунд си цæуй 253 адæймаги.

Кæронбæттæни ба ма уой зæгъуйнаг ан, æма Гусити Александри бацæттæгонд киунуги фæрци, ка 'й бакæса, етæ си иссердзæнæнцæ берæ цæмæдесаг æрмæг. Уæлдайдæр ба, агъазгæнæг син фæууодзæнæй нæ адæми цардвæндаги, нæ фидтæлти карни хабæрттæ хуæздæр базонунæн.

**Æрмæгутæ мухурмæ бацæттæ кодта БИЧИЛТИ Алетæ.**

Нæ æдзæрд поэт БЕЛЕККАТИ Харитон (1920-1944) тугъди будурæй æ мадæ-мæ финста: «Дзæбæх, æнæнæз бабæй дæн аци хатт. Хъæболи салам райсæ Украини зæнхæй. Ами нин, тугъди будури, берæ æнсувæртæ æма хуæртæ ес, фал нийерæг мадæ ба еунæг æй лæгæн. Е адæймагæн хор дæр æй æма зæнхæ дæр. Е амонд æй, æ дзурд ба – хори тунæу фæлмæн æма гъар.



КЪЕСАТИ Астан

Мæйдар... Фæсæмбесæх-сæвæ. Астани «Малютка» цудæй дони бунти, фал си медæгæй ба адтæй инод æма тæвдæ. Матростæ æма афицæртæ хедæй адтæнцæ донласти хузæн. Бензини смаг фийи хъæлтæ æхгæдта. Рæстæгæй-рæстæг-мæ иссæуидæ лодки æндон фарси хæр-хæр æма зæрдæ тогдæдзæнтæ скъудæнцæ æ ниудæй, сæрихъанз радор уидæ, цæститæ фæцъфундæ уиуон-цæ.

### «ГЪЕ, МÆ АМОНД ЦИ ФÆДТÆ?»

Цæй хæр-хæр адтæй е? Лодкæ къæдзæхти астæу цудæй æма, æвæдзи, айнæг дортæбæл æхе хафта? Нæ, е ма уойбæр-цæ тасдзийнадæ нæ уагътайдæ иуæнгти, кæд уæхæн бунат дæр лодкæн фидбилиз æй, уæддæр. Мадта цæй хæр-хæр æй? Цанæбæрæг гъудæй уой балæдæрунæн – е адтæй, минитæ баст кæмæй адтæнцæ, минрелтæ ке хонунцæ, уони хæр-хæр. «Малютка» бахаудтæй денгизи римæхст минити астæумæ. Астанмæ уотæ кастæй, цума уонæй алкæдæр уотæ æвзиста: «Нуртæккæ, еу минутти фæсте æз ниггупп кæндзæнæн æма уæ кой дæр нæбал уодзæнæй!..» Командæ игыста, минрелтæ куд хæр-хæр кодта лодки фæрстæбæл, уой, æма æнгъæлмæ кастæй æ адзали минутмæ.

Еци тæссаг уавæри акустик Сосновский, æ ихæс къæрцгъосæй æнхæст кæнгæй, командирæн фæд-фæди игыосун кодта:

– Минæ рахес борти рази... Минæ галей борти рази...

Еугурæй дæр истухстæнцæ акустикæй æма æгириддæр ку неци дзурдтайдæ, уæд си фæб-боз адтайуонцæ. Астан игыосгæ дæр нæбал кодта, – перископи кæсæнæй æнæсцохæй кастæй, цума æгириддæр нецæмæй тарстæй, уæхæн сабурхузæй æма сау мæйдари агурдта Севастополы рейдмæ бацæуæн. Фал фæууинæн неци адтæй цирти хузæн талингити. Прибортæ куд амудтонцæ æма æ зæрдæ куд дзурдта, уотемæй лодкæ хæстæг адтæй æ нисан бунатмæ. Минити будуртæ дæр фашисттæ фулдæр бацæуæнти искодтонцæ æма уотемæй кæр-рæй-кæронмæ æртухстæнцæ бæгъатæр сахарбæл.

Командир зæрдæй лæдæрдтæй, Херсонеси тегъæ фæстæгæй ке райзадæй, уой. Фал Константиновски равелин ба ци фæцæй? Хæстæг кæмидæр æй, æма 'й ку исуинидæ, уæд...

Минрели хæр-хæр бабæй иссудæй рахес бортбæл. Е нæма фæмминкыйдæр æй, уотæ уай-сахат иннæ минрел дæр æхе рахафта галей бортбæл. Астан фæгъгъæр кодта машинисттæ-мæ: «Хуæрзсабур!» – æма ма лодкæ зинна-нæзинна змалдæй. «Уæхæн номер си нæма адтæй: дууæ миней астæути ба-бурæ! Гъе, мæ амонд, ци фæд-тæ!..» – æ меднимæрагъуди кодта Астан æма ниндæгътæй перископи кæсæнбæл, мæстгун разелæ-базелæ 'й кодта, цума



**ДЗАДТИАТИ  
Тотурбег,**  
(1910-1984)  
финсæг

Дууæ бони æма æхсæви – дæлдон надбæл. Лодки æ базæ-мæ бахъæртунмæ уойасæбæл берæ нæбал гъудæй. Уоми ба-бæй гъæуама райсонцæ торпедитæ, хуæлцæ артаг, æма сæ фæллад еуминкый исуадзун фæсте, нæуæгæй денгизи хур-фити сæ тугъдон балций ранæх-стæр уодзæнæнцæ – Севастопол сæрбæлтау знаги нихмæ ка тох кодта, уонæн фæййагъаз кæнунмæ.

### НИЙЕРГУТИ ХÆЦЦÆ ДЗУБАНДИТÆ – АХЦÆУÆН ÆМА НИФСДÆТТÆГ

Сауденгизон флоти базитæ нур адтæнцæ æндæр рауæнти – Новороссийски, Туапсей, Очемчирий, Потий, Батумий. Сæйраг базæ – сауденгизонти федер Севастополь сугъдæй тугъди цæхæри, æ намусгин гъæуай-гæнгути бæгъатæрдзийнади кой райгъустæй Устур Фидибæстон тугъди фронтти алли акъопмæ дæр, еугур дуйнебæл фæххæ-леу æй сæ кади æма тугъдон цити кой. Астан æма æ коман-дæ, кæд Очемчиримæ цудæн-цæ, уæддæр сæ тухст сагъæстæ ба адтæнцæ Севастопольбæл тохгæнгути хæццæ, сæ зæрдитæ уони хæццæ фунхтæнцæ цъæх арти...

Очемчирий билгæронæй дзæбæх зиннун райдæдтон-цæ дæлдондзæуæг лодкитæ, пирсбæл бæрæгбони дарæси лæудтæнцæ денгизонтæ. Сæ уорс ходтæ æма оркестри æрки

(Кæрон.  
Райдайæн 35-аг номери.)

дзаумæуттæ хормæ æрттивтон-цæ: бази зудтонцæ, «М-117» денгизæй цийни хабари хæццæ ке 'рбаздæхуй, уой, æма цæттæ адтæнцæ бæгъатæртæбæл цит-гин æгъдауи хæццæ исæмбæ-лунмæ.

Командæ, ка куд хæстæр ад-тæй, уотæ ралæудтæнцæ лодки сæрбæл. Минкый дзармадзани гæрах фæццудæй æма цъæх арви исфардæг æй ракетити хузæн æрттевагæ къубулойнæ. Билгæронæй дæр райгъустæй кади салют.

Лодкæ оркестри цагъдмæ арæхстгай базилдæй, æма кæми ин лæугæ адтæй, уоми æ бунат æрахæста. Астан æргæпп кодта лæууæнтæмæ, бацудæй бригади командирмæ, æма, æ къох тæрнихбæл райвæргæй, рапорт равардта. Комбриг рай-арфæ кодта командæн, уæдта зæрдиагæй нихъхъури кодта Астани...

«Малютки» фиццаг фескъу-æлхти фæдбæл цитгингæнæн мадзал æма мийнаси бабадт берæ нæ рахастонцæ, куддæр фæцæнцæ, уотæ денгизонтæ рандæнцæ сæ фæллад уадзун-мæ...

Фал Астани, кæд хъæбæр бафæлладæй, уæддæр хуссæг нæ ахæста. Вали финстæгутæ æма Славикки хузит Астани æрбаздæхунмæ лæудтæнцæ штаби æфснайдæй. Нур сæмæ кастæй æма æ цæститæбæл уа-дæнцæ æ бийнонтæ. Æ биццеуи къарæн ниба кодта æма бабæй нæуæгæй райдæдта финстæгу-тæ кæсун. Уотæ имæ кастæй, цума бийнонтæ æ алливарс бадтæнцæ æма сæ уингæ код-та, уотемæй дзубанди кæнуй сæ хæццæ. «Мæ фидæ, Никъала, цæй куд æнцæ колхози мудтæ? Къосидзаг си куд не 'рбалæ-вардтай нæ фингæмæ!..»

«Гъо, гъо! Муд уодгоймаг ервæзунгæнæг хуасæ 'й: дзæгъ-æл лæвæрттæн æвгъау æй...» – рафæнзта Астан æ фиди.

«Мæ мадæ, Даккæ, дæ цæ-ститæ расæрфæ: Гитлер цæсти-

сугтæбæл не 'уæндуй!..» Æма æ зæрдæбæл æрбалæудтæй, æ мадæ ин кæддæр еци тарстху-зæй куд дзурдта: «Уолæн дæ ку фæббунæй кæна!.. Денгизи у-олæни фудуаг хонунцæ... Дæхе си гъæуай кæнæ!.. Нур дони бунти ба куд фæццæуис? Еци лæгъуз кæсалгæ, кит ке хонун-цæ, е дæ ку искъуæра... Дæ-дæ-дæй, еци сирд кæсæлгити дæр фудуаг хонунцæ!..»

### ТУГЪД АЛЛИ ТУГЪДОНÆЙ ДÆР УÆЛДАЙ ФУЛДÆР ДОМУЙ

Æ меддзубандити æ цар-дæмбалæн дæр нифситæ рай-вардта: «Валя!.. Косис? Е ху-арз æй! Нуртæккæ мадта æнæ косгæй кæми ес! Нæ сабий, нæ хори тунæ! Уой мин барæвдауæ! Багъæуай æй кæнæ тугъди фид-билизæй!.. Гитлери сæргъæнтæ æмпурсдзæнæнцæ Кавказмæ дæр...»

Гъе уотæ ма, ка 'й зонуй, хе-барæй берæ кæмæндæрти ра-кодтайдæ æ сагъæсти хабæрт-тæ, фал ин фесхъæтæг æнцæ, еци рæстæг ин æ дуар кадæр ке 'рбахуаста, уомæй. Астан æ хус-сæнæй фæггæпп кодта:

– Ка дæ?... Медæмæ...

Уатмæ 'рбацудæнцæ ком-бриг æма комдив. Цидæр тухстхузæй æрбадтæнцæ ди-ванбæл æма дууемæй дæр ка-стæнцæ Астани фæллад цæс-гонмæ.

– Флоти командæгæнæг дин арфæ кæнуй дæ фиццаг æскъу-æлхтдийнади туххæй æма дæмæ æхемæ дзоруй, – æрæги-ау загъта комбриг.

– Севастополмæ? – фæр-рохсдæр æй Астани цæсгон.

– Гъо, Севастополмæ, – дзу-апп равардта комдив. – Уæдта ревадæй нæ: дæ лодкæ гъæ-уама Севастополмæ фæллæса бензин, медикаменттæ, гилдзи-тæ...

– Æма лодкæ танкер кенæ уæзласæн науæ 'й? – æ мед-билти тæргай идзулд бакодта Астан. – Дæлдондзæуæг мин-

кый лодкæ – бензин ласæн!.. Æнæрцæугæ æма æнæфегъос-гæ хабар!

– Уотæ, уотæ, Астан Нико-лайи фурт! – фæлмæн цæстин-гасæй имæ бакастæй комбриг. – Лæгъуз æй уавæр Севастопо-ли, хъæбæр лæгъуз. Уойасæ-бæл лæгъуз, æма цума Ставки дзубанди цæуи уордигæй не 'фсæддонти эвакуаци кæнуни туххæй...

«Эвакуаци», зæгъгæ, дзур-дмæ Астани цæсгонбæл тог ра-бадтæй.

– Гæрр! Севастополь зна-гæн ниуадзунбæл цæуи дзу-банди?! – æ бунатæй фесхъиуд-тæй Астан. – Е куд æй?!

– Уæллæгтæ мах уомæй нæ фæрсунцæ, – арф нийнæфтæй комбриг. – Уавæртæ Ставокæ ху-æздæр зонуй...

Астан балæдæрдтæй æ раз-мæ æвæрд ихæс æма ма ра-фарста:

– Мæ лодкæ еунæгæй цæуи?

– Еунæгæй, – цубур дзуапп равардта комбриг. – Дууебæл æй, байервæздзийнайтæ ма æви нæ, е. Фал æнæ бахъæртæн нæййес...

«Æнæ бахъæртæн нæй-йес!..» – уæхæн адтæй бард-зурд. Фал дæлдондзæуæг лод-кæ – бензин ласæн!.. Уой хæццæ ба ма æ хурфи никкидæр гилд-зитæ, гранаттæ, снарядтæ... Лодки æнæ уонæй дæр дæлдон цæугæй адæймагæн æ фагæ исуолæфæн дæр нæ фæууи, кислород сæ хæццæ фæлла-сунцæ. Бензини æсмагæй ма ку байдзаг уа, уæдта куд? Зинг имæ бахъæрттæй, зæгъгæ, уæд ниггупп ласдзæнæй æма ин е 'схъестæ дæр некебал иссерд-зæнæй... Фал тугъдон уавæр домуй!..

Тугъд алли æфсæддонæй дæр домуй, ка некадма æр-цудæй, уæхæн гъуддæгутæ æнхæст кæнун. Астан зудта, Севастополмæ ци надбæл цæ-удзæнæй, уобæл алли къахдзæ-фи дæр мæлæт ке бадуй...

уой фуд æй, уой хузæн. Уæхæн нæдтæбæл Астани размæ Севастополи рейдмæ бацудæй æ тугъдон æрдхуард Грешилови лодкæ. Уордигæй райервæзгæй, Михаил Василии фурт уой фæсте е 'мбæлттæн ку дзурдта, минити «будури» астæу куд бахаудтæй, уой, уæд ибæл неке æуæндтæй, худтæнцæ ибæл, уотемæй дзурдтонцæ: «Цауæй-нони аргъау!» Лодкæ минрептæбæл æхе хафа æма минæ ма фехæла, е аргъау æй! Дор ку нæй, мийаг, минæ минкый бакъуæрдæй дæр ку фехæлуй!..»

Нур еци хабар Астанæй æруагæс кæнун райдæдта. Хуарз адтæй, е 'мбали радзурдмæ афойнадæбæл лæмбунæг ке байгъуста, е. Грешилови фæлтæрддзийнадæ 'й нуртæккæ багъудæй уоди хуаси хузæн æхсицгæ æма 'й фæнзта, уотемæй уодуæлдайæй адзали æгъатир дзæмбутæй ервæзун кодта æ лодкæ, æ командæ æма æ ласуинæгтæ.

– Игъосун дзармадзани гъæр, бомбити исрæмугъдтитæ, – фегъосун кодта акустик Сосновский.

Астан раздохæ-баздохæ кодта перископ æма 'й æ зæрдæ балæдæрдтæй, Малахови обауæй æрвнæрди хузæн дзармадзанти ферттæвæ-ферттæвæ кæнунцæ, уой.

### «АГОРÆ ЗНАГИ ИССЕРУНÆН ÆМА 'Й ФÆДДÆЛДОН КÆНУНÆН РАВГИТÆ!..»

Минкый фæстæдæр Константиновски федари цæхæртæ дæр фæззиндтæнцæ перископи кæсæни, батарейти нæрунæй низзир-зир кодта лодки корпус. Астан бæлвурд базудта, Севастополи бухтæмæ ке фæххæстæг кæнунцæ, уой, æма дзурд равардта лодкæ уæлдонмæ искæкæ кæнуни туххæй.

Экипаж, цума мæрдти бæстæй райервæзтæй, уой хузæн сæ цийнæн кæрон нæбал адтæй матростæ æма афицертæн. Лодки берæ механизмтæ искустонцæ æма Астани зæрдæ дæр куд нæ барохс адтайдæ!..

Лодкæ æрæнцæдæй Хонсар бухти фæрсрæбун.

– Дизелтæ бауораметæ! Командæ – уæлдæфмæ! – загъта Астан.

Æма æхуæдæг дæр æрхизтæй – билгæрон лæууæнмæ. Æ фæсте рагæппитæ кодтонцæ иннетæ дæр æма уæлдæф зудæй ницъурдтонцæ. Уогæ 1942 анги сæрдигон бонти Севастополи рæбун ци тугъдтитæ цудæй, уони фудæй уæлдæф дæр ами кæдзос кæми адтайдæ: топихуасæ æма сугъдæнтти смаг фиййи хъæлтæ æхгæдта.

Мæйдары морякти алливарс рамбурд æнцæ циуавæрдæр сауæндæргтæ. Хъуритæ, батæ, арфитæ... Кæми ма адтæй кæрон цийнæн!

– Ка айтæ? – рафарста сæ Астан.

– Болкъон Потапови матрости бригадæй, – æмгъæлæсæй сæхе байамудтонцæ цалдæрæмæй. – Нæ уодбæл хуæцгута, æгас нæмæ цотæ, æгас!..

– Кæми 'нцæ гилдзитæ æма гранаттæ? Тагъддæр! – еци æнæбухсонæй рафарстонцæ, Къесай-фурти лодки размæ ка рацудæй, уонæй еуетæ æма лодкæмæ бакалдæнцæ.

– Мах ба снарядтæ гъæуй. Кæми 'нцæ? Тагъддæр змæлетæ, æмбæлттæ, фриц сахаргæронмæ æрбайервæзтæй... Цæмæй хуæцæн сæ нимæ, е нæмæ нæбал ес, – тагъд кодтонцæ иннетæ.

– Бензин!.. Бензин байгон кæнетæ!.. Танкитæ лæугæ кæнунцæ! – фæдесхузæй агурдтонцæ иннетæ.

– Æрсабур бал уотæ, ма хæлæф кæнетæ! – мæйдарæй æрбайгъустæй Астанмæ кедæр фæллад гъæлæс. – Раст байуарун гъæуй хæзна!..

Фал ма интендант дзур-

перископæй уæлдон будуртæ сгаргæ.

Цудæнцæ сахæттæ... Æмбесбон иссæй, фал знаги наутæн сæ хъуæцæ дæр некæцæй ма зиндтæй. Астан сагъæси бацудæй: «Цума фæррæудайнæ? Æви нæхе сгарæг хуæдтæхæг раст нæ байамудта район, кенæ ба знаг цирдæмæ рандæй, уой нæ равзурста?»

Нур лодки командиртæн сæ бартæ фæффулдæр æнцæ тугъди фиццаг анги хæццæ рабаргæй. Агъаз нин кодтонцæ гъасхæнæг хуæдтæхгута, амудтонцæ син знаги наутæ кæбæлти цæуиуонцæ, еци рауæнтæ. Командирæн æ бон адтæй амунд районæй идарддæр цæун дæр: агорæ æма знаги кæмифæнди дæр иссерæ, бампурсæ имæ атаки æма 'й фæддæлдон кæнæ.

та ци район байамудта, уомæ дæр раст æрбацудайанæ. Иссерун гъæуй знаги... Цæйбæрцæ дæ бон æй, уомæй архайæ наути гъæр æрахæссунбæл, Сосновский.

Лодкæ цудæй æма цудæй. Астан æ цæстæ нæ иста перископæй. Сахат, дууæ сахатти... Æртиккаг сахат ку рацудæй, уæд акустик Сосновский хуæрзæнгорæггæ фæцæй æ командирмæ.

– Ес! Æрахæстон винтти унæр! – цийнæгæнгæй загъта Василий æма байамудта градус. – Хуарз, хъæбæр хуарз! – исдзурдта командир æма лодкæ исаразта пеленгаторæй æрахæст унæри курсбæл.

Фæццудæнцæ бабæй сахат æма æрдæг. Астан æма æ агъазгæнæг кæрæдземæй истонцæ перископ, уотемæй кастæнцæ

Цудæнцæ æма цудæнцæ пеленгатори амунд курсбæл. Рацудæй бабæй сахат. Дзæгъæли уонцæ уойбæрцæ гъæзæмæрттæ? Нæ, уæртæ æрбазиндтæнцæ наути трубатæ! Лодки штурмæн исбæрæг кодта бæлвурд курс. Мæнæ цийни хабар! Пеленгатори амунд æма перископæй исбæлвурд курси астæу хецæндзийнадæ 'й айдагъдæр градуси æрдæг. Хуарз, хъæбæр хуарз! Къохи бафтудæй нæуæгдзийнадæ æма 'й Астан ниффинста вахти журнали. Сосновскийæн дæр бардзурди финстæй зæрдиаг арфæ!..

### «ТÆХОДУЙ, ÆМА ДÆ УАРЗОН ХЕУÆНТТÆБÆЛ БАЦИЙНÆ КÆНÆ!..»

...«Малютка» æ идард балцийæй базæмæ 'рбаздахтæй дууæ уæлахездзийнадæй хæццæ: командæ атаки бацудæй æма знаги æртæ науемæй еуей фæддæлдон кодта. Фашисттæ ци тугъдон техникæ æма æфсæддонтæ ластонцæ Кавкази фронтмæ, уони æртиккаг хай нæбал бахъæрттæй сæ бунатмæ: торпедитæ æмгупп ибæл исæмбалдæй æма 'й знаг зонгæ дæр нæ бакодта, кæцирдигæй æй ницъавтонцæ, уой...

Къесати Астан æма æ акустик Василий Сосновский, сæ уæди тугъдон фæлтæрддзийнадæй хатдзæгтæ искæнгæй, советон гидрологи фæгъгъæздугдæр кодтонцæ мæнæ уæхæн нæуæгдзийнадæй – æргъуди кодтонцæ мадзал пеленгаторæй берæ изолдæрмæ знаги наути цуд базонунæн æма сæ æзгулимæ гæсгæ дæр сæ нимæ æнтæстгинæй атакæ исаразунæн... Фал ма нæ дæлдондзæуæг лодкитæмæ торпедитæ фулдæр ку уайдæ. Тæходуй, æма «Малютка»-мæ еу æхсæз-аст торпеди уæддæр ку уайдæ!.. Уæд Астан знæгти разæй нæ раздахтайдæ – иннæ науи нимæ дæр бацудайдæ атаки æма, ка 'й зонуй, уой дæр, цидæриддæр си адтæй, уони хæццæ раувистайдæ фиццаги надбæл. Фал гъулæг æй, хъæбæр гъулæг, æ лодки бун фулдæр торпедитæ ласунæн равгæ ке нæййес, е. «Малютка» дæр æй, æвæдзи, уой туххæй хонунцæ.

Тæходуй, æма нур æ цийнæдзийнæдтæ æ хуæнттæн ку радзоридæ, æ еунæг бæдолæ Славикки ку нихъхъури кæнидæ, æ мадæ, æ фиди, æ хуæрти æма е 'нсувæрти рази ку рабадидæ, фæндурæй син кæддæри хузæн, еуминкый ку рацæгъдидæ... Фал е ке къохи æфтуйуй!..

### РЕДАКЦИЙÆЙ:

Къесати Астани цардвæндаги хабæрттæ, уæлдайдæр ба æ тугъдон æскъуæлтдзийнæдтæ уоййасæбæл æгæрон берæ адтæнцæ, æма сæ радзорунæн газети еу æрмæг не 'сфæгæ уодзæнæй. Уомæ гæсгæ бал абони фæууодзинан нæ дзубанди, фæстæдæр ба нæ газети æндæр номерти мухур кæндзинан, куд нисан кæнæн, уотемæй æхе имисуйнæгтæ дæр.



КЪЕСАТИ Астан (галеуæрдигæй) æ тугъдон æмбæлттихæццæ.

дмæ ка игъуста! Кæмæн æ бон цæйбæрцæ адтæй, уойбæрцæ гилдзитæ æма гранаттæ æнтъухта.

Бон цæхæтæ кæнун райдæдта, уотæ Астани рази фæвзурдæй ниллæггомау, фал бæзæрхуг афицер ругæйдзæгæй æма лолæ цъиргæй.

– Арфæ дин кæнун, мæ хæлар! Фæййервæзун мин кодтай мæ цæргæсти! – зæгъгæ, Астани æ хъури никкодта æма ин батæ кæнуй, цума 'й мæлæтæй раздахта.

Æ ругæйдзæг, æнæдаст цæсгони гъестæ цъостæ кодтонцæ Астани ростæ, фал уой гъуди дæр нæ кодта уоййасæбæл æхцæуæн ин адтæй, Севастополи бæгъатæртæн афойнадæбæл ке фæййагъаз кодта, е...

Тугъди фиццаг анз рагором кодта дæлдондзæуæг флоти берæ гъæндзийнæдтæ æма рæдудтитæ, берæ фæгъгъæздугдæр æнцæ флоти тактикон фадуæттæ. Астанæн, лодкæ ремонтгæнгæй, рæстæг адтæй уонæбæл арф рагъуди кæнунæн, дæлдон тугъди фæлтæрддзийнадæ исахур кæнунæн. Айдагъ æхуæдæг нæ, фал æ команди дæр исахур кодта нæуæгдзийнæдтæ агорунбæл.

Æрсабон æй, уотæ лодкæ бахъæрттæй нисангонд районмæ æма нур цудæй дони буни,

Астани куд ахур кодтонцæ, уотемæй акустикон прибортæ нæ, фал перископæй идарддæрмæ ес исуинун. Теори æма практици уойбæрцæ аргъ нæ адтæй пеленгаторæн, унæр шумопеленгаторæй æрахæссунæн. Раст уа е? Ахургæндтæ бæлвурд базудтонцæ гидрологий æууæлтæ æма раст ралух кодтонцæ визуалон æма пеленгаторæй архайуни мадзæлттæ?

Равзарун гъæуй гидрологий ахургæндти рæстдзийнадæ. Уæхæн æй Астани зæрдихатт: алци фæлварун дæр имæ хуарз кастæй æма бабæй нур дæр æ теоретикон гъуди гъæуама равзара практици.

### НÆУÆГДЗИЙНАДÆ ÆРГЪУДИ КÆНУНГЪОН БАЛХОН УЕЛАХЕЗ КÆНУЙ

Командир фæдзæдурдта акустикмæ, дзæвгарæ фæдззубанди кодтонцæ гидрологий туххæй, денгизи знагæн куд иссерæн ес, уой фæдаргонд æгъдæуттæбæл, уæдта Астан загъта:

– Мæ цæнгтæ фæрристанцæ перископ раздохæ-баздохæ кæнунæй, мæ цæститæ ниррæсудæнцæ денгизмæ кæсунæй, фал... Гъо, фал знаги наути фæд ку нæ ерæн, уæд ци киндæуа? Нæ ми æруагæс кæнуй, тæхæг фæррæудайдæ, е. Мад-

денгизи лигъз будурмæ. Цъеу тæхæг дæр нæ уидтонцæ. Никкидæр ма фæццудæнцæ сахат – дууæ сахатти... «Гæрр, раст нæ уа пеленгатори амунд? Нæ, кæронмæ 'й равзарун гъæуй!..»

Фал мæнæ Астан перископæй исуидта хъуæцæхуз къубулойнæгæндтæ.

– Сосновский, ци зæгъуй дæ пеленгатор? – фæрсуй Астан акустики.

– Винтти унæр хъæбæрдæр игъусуй... Знаг идард нæбал æй! – дзуапп равардта акустик.

Командир æууæндтæй æ акустикбæл. Пеленгатор нæ амонуй, зæгъгæ, уæд хъуæцæхузæ къубулойнитти гъуди дæр не 'ркодтайдæ. Фал абони Астан лух кæнуй еумæ баст дууæ ихæси: фиццаг, перископæй идардмæ фæууинæн ес æви унæр идарддæрмæ æрахæссæн æма дуккаг ба знаги иссерун, уæдта æй фæддæлдон кæнун. Фиццаг ихæс – æ наукон, теоретикон фæлтæрæн имæ минкыйдæр нæ кастæй дуккаг ихæсæй – знаги иссерун æма уомæ атаки бацæунæй. Æ фæлтæрæн ку фæррæстмæ уа, уæд е уодзæнæй нæуæгдзийнадæ, еугур флот кæмæй пайда кæндзæнæй, уæхæн нæуæгдзийнадæ, æноси дæргъи си теоретикон амундæй пайдагонд цæуй, уой ка раййæвдзæнæй, уæхæн нæуæгдзийнадæ!

Мать – дочери:

– Выбирать мужа надо с умом. Вот твой папа может починить все что угодно: машинку, электричество, сантехнику. И мебель, если

поломается, тоже починит. Так вот, если ты найдешь себе такого же мужа, то у тебя никогда не будет ничего нового!..

\*\*\*

– Когда я пришел последний раз домой выпивший, дети меня не узнали...  
– А когда протрезвел?  
– Тогда я понял, что попал в чужую квартиру...

## ДÆХЕ РАЗИ РАСТ КУ УАЙ, УÆД ЕСКЕТА БА ЦИДÆРИДДÆР ДЗОРÆНТÆ!..



## ХАТДЗÆГТÆ

Фарстатæн ци дзуæппитæ равзурстай, етæ циуавæр дамугъатæй амунд æнцæ, уони банимайгæй искæнæ хатдзæгтæ. Дамугъатæ баст æнцæ сирдти нæмтти хæццæ.

**Дамугъа «а»** – амонуй тикис. Уарзис уодæн æнцон кæми уа, уæхæн фæлмæн уавæртæ, уарзис сæребарæ, еци-еу адæймаги хæццæ æстæн хатт исбæтдзæнæ дæ ирисхæ. Кæрæдзей хуæздæр балæдæрун дæ бон ке хæццæ 'й, етæ 'нцæ: тикис, хæлаур æма куй.

**Дамугъа «б»** – амонуй куй. Дæ бон æй гьуддаги дæхе фæдарæй равдесун. Зæрдæдарæн кæбæл ес, уæхæнбæл дæ нимаунцæ, дæ алфамбулай ци зонгитæ ес, етæ, уæлдайдæр ба зин уавæрти бахаугæй. Дæ зæрдæмæ хæстæгдæр лæуд æнцæ: куй, фус, маргъ æма тикис.

**Дамугъа «в»** – амонуй фус. Хуарз зæрдисконд дин ес, цæстуарзон дæ, фал дин тæссаг æй фæлилд уодти гадзирахатдзийнади армитæмæ бахаунæй. Дæ зæрдихатмæ хæстæгдæр лæуд æнцæ: фус æма куй.

**Дамугъа «г»** – амонуй маргъ. Дæ сæнтти уацари дæ. Уарзис, адæм дæмæ цæмæй фулдæр æргом æздахонцæ, уæхæн рахаст. Аргъ кæнун æй дæ бон æууæнкæ æма фæлмæнзæрдæдзийнадæн. Дæ зæрдихатмæ хæстæгдæр лæуд æнцæ: маргъ æма куй.

**Дамугъа «д»** – амонуй хæлаур. Дæ гьуддæгтæбæл рагацау рагуди кæнун æй дæ бон, зонис размæнтун дæр, дæ-хуæдæг ба фæсвæд байзайис, уотемæй. Дæ циргъзунд, гьуддагон, айдагдæр араехсæ дæ еци уодигъæдон менеугутæй хуарз гьуддæгути пайда кæнун. Хæлаур æма тикис – дæ 'мдзогæнтæ.

## УОДÆЙ ФЕДАР – ЦАРДГЪОН!..

- Дæ куст цæй хæццæ баст æй?  
а) исфæлдистади; б) адæми; в) цардиуагон домæнтæ æнхæст кæнуни; æф-туйæгтæ есуни; д) нимæдзти.
- Хуæздæр ци рауæн бауолæфун æнгъезуй?  
а) дони билæбæл; б) туристон балцити; в) æрдзи гъæбеси пьалатки; г) хуæнхти; д) фæсарæнти.
- Хуæруйнæгтæй ци равзарис:  
а) æхсири продуктæ; б) фид; в) рæзæ æма халсартæ; г) инсадæй конд хуæруйнæгтæ; д) ци уа, е хуарз.
- Дæ хеунтæй кенæ зонгитæй ескæбæл фембæлгæй...  
а) раба ин кæнис; б) æ кьох ин райсис, дæ хъури æй никкæнис; в) æ усухъæ

ин æрхуайис; г) кьохтæй салам раттетæ кæрæдземæн; д) е дин ци хузи салам радта, ду дæр ин уотæ.

5. Дæхе æхснун дæмæ куд хуæздæр кæсуй:  
а) души бунмæ; б) ванни; в) абанай; г) цæугæдони; д) хе уомæл кьохмæрзæнæй æрсæрфтитæ кæнун.

6. а) души бунмæ; б) ванни; в) абанай; г) цæугæдони; д) хе уомæл кьохмæрзæнæй æрсæрфтитæ кæнун.

7. Цай кутемæй уарзис цумун...  
а) тæбæгъæй; б) цай цумæнæй; в) устур кьосæй; г) уедугæй; д) минкый кьосæй.

8. Уæледарæсæн ци уарзис дарун...  
а) еухузон уæледарæс; б) еу хузи æма æрттæвагæ; в) фæйнæхузон; г) бæрæг ка дара, уæхæн фæйнæхузон; д) æнæзингæ.

## ДЕССАГÆН ДЗОРУЙНАГ ХАБÆРТТÆ

Цихузи дессæгтæ ба не 'рцæуй царди медæгæ!.. Кæцидæртæ си адæймаги хондун дæр фæккæнунцæ, кæцидæртæ 'й сагъæсти бафтаунцæ, кæцидæртæ ба... Уогæ, мæнæ абони ци цалдæр хабарей кой кæнæн, етæ дæр дессаг куд нæ 'нцæ!..

## БЕРÆ ДЗОРИС – ИВАР БАФЕДЕ

Даний æфсæнвæндæгти управленимæ цудæнцæ æма цудæнцæ гъæститæ, сæ синхæгти сæ фурдзорунæй хорхæй ка маруй, еци бæлццæнттæбæл.

Æма уæд бафæлваруни хузи хецауадæ исфæндæ кодта «æнæдзоргæ купетæ» поездти иснисан кæнун. Берæ дзоруни туххæй си фæдун гъæудзæнæй ивар. Билетти аргъ ба еци кусты, ке зæгъун æй гъæуй æй иннетæй фулдæр.

Бæргæ, Уæрæсей дæр уотæ иваргонд ку цæууонцæ, гьуддæгутæ гъæугæ хузи аразуни бæсти сæ дзæнæгдæтæй адæми ка фæлмæцун кæнуи, еци чиновниктæ.

## РАСТЗÆРДÆ ДАВÆГ

Канадæйаг сахар Пренс Альбертой пости сейф ку никъахтонцæ æма си дæс мин доллæремæй фулдæр ку рахастонцæ, уæд дуккаг бон компаний архайгутæмæ телефонæй бадзурдта... давæг æма загъта, æхца ке рахаста «æфстау», æ гьуддæгутæ



ку банивæбæл кæна, уæд æхца фæстæмæ сæ бунати ке исæмбæлун кæндзæнæй. Уомæй цæйбæрцæдæр рæстæги фæсте постмæ 'рбацудæй æхцай еу хай. Уотемæй сæ бафиста фæстаг центи уæнгæ.

Цума, уæхæн уодигъæдæ разиндзæнæй, Уæрæсей еугурадæмон есбойнадæбæл ка хæлæф кæнуи, уонæмæ? Æвæдзи, нæ...

## ДАВÆГГА ФАРСБÆЛ НÆ ХУÆЦУЙ

Никарагуай сæйраг сахара цæрæг, Данийæй æрбацæуæг Матс Лундвалл фæдарæй исфæндæ кодта, цийфæндийæй

дæр иссерун, ке ин радавтонцæ, æ еци тотийи. Гьуддаги пьæлицæ дæр æрбакæнгæй, æхуæдæг æвæллайгæй зелун æма тьасхæ кæнун байдæдта цæрæгойтæ уæйæгæнæг берæ тукæнттæ. Æма æ хъиамæттæ нæ фæддзæгъæли 'нцæ – еу туканмæ бацæугæй, е райгъуста кьуæзгæ «дæ бон хуарз» æ идард райгурæн бæсти æвзагбæл.

Уæрæсей еугурадæмон есбойнадæй давд ка 'рцудæй, еци алæмæти агъазиу фæрæзнитæ иссерун зин бæргæ нæй, зин сæ раздахун æй, уомæн æма сæ радавгутæ сæ фæсарæнти (фулдæр – нæ нимæ архайгæ паддзахæти бабунат кодтонцæ). Уоми ба, æнгъæлдæн, берæтæн сæбæл «фусунтæ» сæ дзæмбута æрæвардтонцæ...



## РАСАГЪÆС КÆНАЙТÆ!..



Фарстатæн се 'мбесæй фулдæрæбæл раст дзуæппитæ ку раттай, уæд е уой æвдесæн æй, æма дæ зундгиндзийнадæ цæйбæрцæбæл бæрзонддæр æй:

1. Номдзуд украинаг поэт Тарас Шевченко æ хъазайрадон дæлбарæдзийнадæй ка фæйервæзун кодта, еци номдзуд уруссаг хузæгæнæг ка адтæй?

а) Карл Брюллов. б) Орест Кипренский. в) Иван Крамской.

2. Уæрæсейаг космонавтæй кæций нимаунцæ космосон кьарæесуйнади кьабази бундорæвæрæгбæл?

а) Павел Попович. б) Андриян Николаев. в) Сергей Крикалев.

3. Адæймагæн æ бауæри кæци хай медиктæ хонунцæ «умбиликус»?

а) Бæрзæй. б) Наффæ. в) Къах.

4. Тьорт «Сурх хъæдавæ» цæт-тæ кæнунæн æнæмæнгæ ци æрдзон хуарæн æрмæгæй пайдагонд цæуй, уой циуавæр зайæгойæй есунцæ?

а) Гранатæй. б) Галлискæфæй. в) Къумбулæй.

5. Дуйней тæккæ рагондæрбæл нимад ка цæуй, еци æфсæнвæндагон вагзал байгон кодтонцæ Устурбританий (Англий) 1830 анзи. Кæци сахара?

а) Бирмингеми. б) Ливерпули. в) Манчестери.

6. Медицинон кьабæзтæй кæцими пайдагонд цæуй виротерапи – вирусти фæрци дзæбæх кæнуни мадзал?

а) Флебологий. б) Психиатрий. в) Онкологий.

7. Тибетаг дæснитæ дæргъвæ-тийнæ æма амондгун цардæй фæццæруни сосæгдзийнæдтæбæл нимаунцæ: «Дууæ хатти минкыйдæр хуæрæ, фал цæугæ ба кæнæ дууæ хатти фулдæр, ходæ æртæ хатти фулдæр...» Еци зундгун унаффæмæ гæсгæ ба ма еудадзугдæр ци кæнун гъæуй?

а) Уарзун. б) Игъосун. в) Тох кæнун.

8. Ирани ци æнахур национ бæрæгбон бæрæг кæнунцæ алли анз дæр 26 декабри, е циуавæр æрдзон фудæрцуди хæццæ баст æй?

а) Зæнхæзмæлд. б) Донракæлд. г) Сухæ рæстæг.

\*\*\*

Нур ба раст дзуæппитæ нæ газети 35-аг номери мухургонд фарстæбæл.

1. Мавритани. 2. Халиуа. 3. Басугъдæй. 4. Шахтер. 5. Нидерландтæ. 6. Сейсмологи.